

**GEMEINDE LAJEN**

Autonome Provinz Bozen



**COMUNE DI LAION**

Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:** Auftrag mittels Direktvergabe an die Gesellschaft Novon GmbH für die Lieferung von Laptops für das Rathaus und das Fernheizwerk und die Lieferung eines Plotters für das Rathaus  
**CUP:** D94J26000220007 - ISOV: 030776/2026  
**CIG:** BB8B69D777 - D3: 35049

**OGGETTO:** Incarico tramite affidamento diretto alla società Novon Srl per la fornitura di computer portatili per il municipio e l'impianto di teleriscaldamento e la fornitura di un plotter per il municipio

Sitzung vom – Seduta del

Uhr - ore

**04.05.2026**

**16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

A.E./A.G.\* A.U./A.I.\* F.Z./  
M.R.\*

**Stefan Leiter** Bürgermeister  
**Martin Vikoler** Vizebürgermeister  
**Andrea Mitterrutzner** Gemeindereferentin  
**Herta Ploner** Gemeindereferentin  
**Dominik Solderer** Gemeindereferent

			<b>Sindaco</b>
			<b>Vicesindaco</b>
			<b>Assessore</b>
			<b>Assessore</b>
			<b>Assessore</b>

Gemeindesekretär

Il segretario comunale

**Martin Federspieler**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Stefan Leiter**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

\*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. - F.Z. = A.G.=assente giustificato - A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. = Fernzugang modalità remota

Betrifft: Auftrag mittels Direktvergabe an die Gesellschaft Novon GmbH für die Lieferung von Lap-tops für das Rathaus und das Fernheizwerk und die Lieferung eines Plotters für das Rathaus

Oggetto: Incarico tramite affidamento diretto alla società Novon Srl per la fornitura di computer portatili per il municipio e l'impianto di teleriscaldamento e la fornitura di un plotter per il municipio

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Nach Einsichtnahme in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2), der die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

Visto l'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Nach Einsichtnahme, in den Haushaltvollzugsplan i.g.F., der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Maßnahme umsetzen;

Visto il vigente piano esecutivo di gestione che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con i propri provvedimenti gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite;

Festgestellt, dass die Gemeinde Lajen (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da diese für die operative Arbeit der Gemeindeverwaltung notwendig ist;

Constatato che il Comune di Laion (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto ciò è necessario per il funzionamento dell'amministrazione comunale;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgezogen hat;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Angebote vom 24.03.2026 und 15.04.2026 Prot. Nr. 0004957 und 0008182, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 11.645,00 (zzgl. 22% MwSt.), das von Novon GmbH, MwSt. 01688890217 vorgelegt wurde und folgendermaßen aufgeteilt wird:

Visto le offerte dd. 24.03.2026 e 15.04.2026, n.prot. 0004957 e 0008182, con un importo totale di euro 11.645,00 (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Novon Srl, Part. IVA. 01688890217, suddivisi come segue:

Fernheizwerk	<b>gewerblich/ commerciale</b>	1.177,00 Euro	Impianto di teleriscaldamento
Rathaus	<b>institutionell/ istituzionale</b>	10.468,00 Euro	Municipio
<b>Gesamt</b>		<b>11.645,00 Euro</b>	<b>Totale</b>

Festgestellt, dass die Vergabestelle die Möglichkeit der Anwendung des Pflichtfünftels gemäß Art. 120 Abs. 1 Buchstabe a) GVD 36/2023 vorsieht (Wert des Pflichtfünftels: 2.329,00 Euro);	Ritenuto che la stazione appaltante prevede la possibilità di applicare il quinto d'obbligo ai sensi dell'art. 120 co. 1, lettera a) D.lgs. 36/2023 (valore del quinto d'obbligo: euro 2.329,00);
Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;	Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;
Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;	Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;
Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;	Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;
Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;	Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;
Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;	Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;
festzuhalten, dass der Ankauf als Investitionsausgabe klassifiziert wird und vollständig mit dem freien Teil des Verwaltungsüberschusses finanziert wird und der Arbeit „2026 Bewegliche Güter“ zugeschrieben wird,	da atto, che l'acquisto è classificabile come spesa per investimenti e verrà finanziata interamente con l'avanzo d'amministrazione parte disponibile e verrà attribuita al lavoro "2026 beni mobili";
Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;	visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;
Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,	visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;
Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,	visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;
Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen,	visto lo statuto vigente del Comune di Laion;
Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:	visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:
V6k3Zr1M6YrtuglgfjU7Wyxpqmo4hEnoTvmOoUL MbPU=	V6k3Zr1M6YrtuglgfjU7Wyxpqmo4hEnoTvmOoUL MbPU=
esNPOIVKzV7DPcE9id1nphrPSaqzdsrio31u9gF9 MM=	esNPOIVKzV7DPcE9id1nphrPSaqzdsrio31u9gF9 MM=
b e s c h l i e ß t einstimmig in gesetzmäßiger Form	d e l i b e r a ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. Novon GmbH, MwSt. 01688890217 mit der Leistung „Lieferung von Laptops für das Rathaus und das Fernheizwerk und die Lieferung eines Plotters für das Rathaus“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 11.645,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 14.206,90, zu beauftragen und den Betrag wie folgt zu verpflichten:

1. Di incaricare Novon Srl, Part. IVA. 01688890217 dell'espletamento della prestazione "Fornitura di computer portatili per il municipio e l'impianto di teleriscaldamento e la fornitura di un plotter per il municipio" per un importo di euro 11.645,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 14.206,90 e di impegnare la spesa come segue:

UEB	Kostenstelle Centro di costo	Jahr Anno	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
01082.02.010700	10800	2026	10.923,88 €	1090/2026
01082.02.010700	10800	2026	1.847,08 €	1090/2026
17012.02.010700	170102	2026	1.435,94 €	1090/2026

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Martin Federspieler, in der Eigenschaft als Gemeindegemeindevorstand, zu beauftragen und zu ermächtigen, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

4. Di incaricare e autorizzare Martin Federspieler in qualità di Segretario comunale a firmare il contratto in oggetto.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

7. Festzuhalten, dass Martin Federspieler der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

7. Di dare atto che Martin Federspieler è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung erfolgt ist.

8. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione.

9. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

9. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

10. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **institutionelle und gewerbliche Tätigkeit** (siehe Tabelle anbei) der Gemeindeverwaltung betrifft;

10. di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività istituzionale e commerciale** (vedi tabella allegata) dell'ente;

11.festzuhalten, dass der Auftragnehmer klären muss, ob die gegenständliche Maßnahme aufgrund der MwSt.-Bestimmungen in den Anwendungsbereich des Split Payment oder des Reverse-Charge (DPR Nr. 633/1972) fällt;

12.den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszubezahlen;

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraume seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

11.di dare atto, che l'appaltatore dovrà stabilire, se per il presente provvedimento va applicata la scissione dell'IVA o il sistema del Reverse-Charge (DPR n. 633/1972);

12.di liquidare e pagare l'importo dopo regolare esecuzione con presentazione della relativa fattura;

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010



Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister - Sindaco

*Stefan Leiter*

Letto, confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

*Martin Federspieler*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**

**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**

**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**